

免疫接種後的護理：嬰兒和幼童

了解一下在接下來的幾天可預期情況會怎樣以及如何照顧您的孩子

接種某些疫苗後您的孩子可能會有的副作用



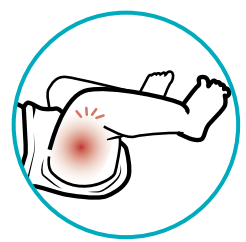
發燒和發冷



疲倦和頭痛



肌肉和關節酸痛



接種疫苗的部位
有疼痛、發紅及腫脹

如為COVID-19疫苗：
可能在長達7天後出現



煩躁、哭鬧、
不安及食慾不振



接種麻疹、腮腺炎和風疹 (MMR) 及
水痘疫苗後：發燒、出疹及其他副作用
可能會在接種後大約1至2個星期出現



噁心、嘔吐及腹瀉



接受噴鼻流感疫苗後：
鼻塞和流鼻涕



接種COVID-19疫苗後：
腋窩下淋巴結腫脹

大部分副作用都是輕微的，會在1至2天後消失

想知道特定疫苗的副作用，請閱讀卑詩健康結連檔案 (HealthLinkBC Files)，
網址：immunizebc.ca/immunization-schedules/children

有關以下主題，
請看下一頁：

我可怎樣幫助我的孩子
覺得好一點？

有幫助的藥物

何時需要求醫



有繁體中文、简体中文、
فارسی (波斯語)、한국어 (韓語)、
ਪੰਜਾਬੀ (旁遮普語) 等語言版本
可供瀏覽。

免疫接種後的護理：嬰兒和幼童

我可怎樣幫助我的孩子覺得好一點？



注射疫苗的部位如有疼痛和腫脹：

- ✓ 將冷的濕布或包裝冰袋敷在該部位上。
- ✓ 每天活動孩子的手臂或大腿好幾次。
- ✓ 給孩子服食藥物來幫助使他感到舒服(請看下文)。



如有發燒：

- ✓ 讓孩子休息。
- ✓ 給孩子喝大量流質。
- ✓ 讓孩子穿著輕便的衣服。
- ✓ 給孩子服食藥物來幫助退燒及使他感到更舒服(請看下文)。

身體部位	正常範圍	發燒
腋窩	攝氏36.5至37.5度	攝氏37.6度或以上
口腔*	攝氏35.5至37.5度	攝氏37.6度或以上
耳朵	攝氏35.8至38度	攝氏38.1度或以上
直腸(屁股)**	攝氏36.6至38度	攝氏38.1度或以上

請注意：用前額溫度計測量得的結果可能不準確。

* 不可用於未滿5歲的兒童。

** 唯有在以下情況才可使用直腸溫度計：您不抗拒這樣做以及醫護人員已教您如何安全地使用這種溫度計。

可幫助處理發燒和疼痛的藥物

退燒不一定需要用藥物。藥物可用來紓緩各種疼痛及使到孩子感到更舒服。

有兩種成藥是您可以給孩子服食的：

- 乙醯胺酚，例如嬰兒或兒童Tylenol®。
- 布洛芬，例如兒童Advil®。
如果寶寶未滿6個月大，不可使用布洛芬，除非醫生指示您這樣做。

給兒童服食成藥時的安全小貼士：

- ✓ 務必遵照標籤上的說明。不可給兒童服食超過建議的分量。
- ✓ 不可給18歲以下的人士服食乙醯水楊酸(Aspirin®)。

免疫接種後的護理：嬰兒和幼童

何時需要求醫

如有發燒

發燒是一種意料之中的疫苗副作用。不過有時候，發燒可能是一種與疫苗無關的疾病的初期徵兆。

孩子如屬以下情況，就要馬上求醫：

- ✓ 未滿3個月大而有發燒。
- ✓ 是3至12個月大而有攝氏39度或以上的發燒或發燒超過1天。
- ✓ 未滿2歲大而有發燒超過1至2天。
- ✓ 是2歲以上而有發燒超過3天。

需要求醫的其他原因

免疫接種後出現嚴重副作用是非常罕見的。不過如果真的出現嚴重副作用，就必須有所行動。

孩子如有以下情況，就要馬上求醫：

- ✓ 有嚴重過敏反應的徵兆或症狀（例如出現蕁麻疹、呼吸困難，或咽喉、舌頭或嘴唇腫脹）。如果這種情況是在您離開診所後出現，要致電9-1-1或您當地的緊急電話號碼。
- ✓ 癲癇發作。如果癲癇發作持續超過3分鐘，或者如果孩子未滿6個月大，就要致電9-1-1。
- ✓ 接種了COVID-19疫苗而有胸痛、氣促，或覺得心怦怦亂跳或心跳加速。
- ✓ 接種了輪狀病毒疫苗而有再三嘔吐、肚脹或血便。
- ✓ 呈現任何其他令人擔憂的徵兆或症狀（例如脫水、不吃或喝東西、嚴重嘔吐或腹瀉、身體虛弱、面色蒼白、難以喚醒，或者不停哭鬧一段長時間或哭鬧的時間比平常要長）。

免疫接種後如有任何嚴重及/或意想不到的副作用，就要通知為您接種的人/診所或醫護人員。



可在以下網址尋找您的免疫接種記錄：

healthgateway.gov.bc.ca